



## REGOLAMENTO FINANZIARIO DELLA SCUOLA

### PRESENTAZIONE DELLA MISSION LAÏQUE FRANÇAISE

- La Mission Laïque Française è un'associazione nata dalla legge del 1901, senza scopo di lucro, creata nel 1902, riconosciuta di pubblica utilità nel 1907. Ha per oggetto l'insegnamento della lingua e della cultura francese. Con questo scopo, fonda e gestisce nel mondo intero, scuole che scolarizzano dalla materna al liceo, sia bambini del paese ospitante che bambini francesi e di altre nazionalità.
- L'*Ecole Française de Florence-Mlf-Lycée Victor Hugo*, come molti istituti della Mlf, è una scuola autofinanziata: non riceve alcuna sovvenzione, né dallo stato francese, né da altro organismo. Le sue uniche risorse provengono dalle rette scolastiche. Queste rette devono quindi coprire la totalità delle spese di funzionamento e di investimento.
- L'iscrizione di un alunno alla *Ecole Française de Florence-Mlf-Lycée Victor Hugo* implica la piena adesione ai valori della Mlf ed ai suoi principi e regole di funzionamento amministrative e finanziarie.

### QUOTA DI 1ª ISCRIZIONE (Tabella 1)

Ad ogni alunno/a che si iscrive a questo Istituto è richiesta una quota di 1ª iscrizione.

Gli alunni che provengono da una scuola della rete Mlf Monde sono esonerati dalla quota di 1ª iscrizione.

### QUOTA DI REISCRIZIONE (Tabella 1)

La quota di reiscrizione è annua, pagata a gennaio dell'anno N per l'anno N+1. Questa quota non è compresa nella retta scolastica.

Gli alunni saranno ammessi in classe solo quando l'iscrizione o la reiscrizione sarà divenuta effettiva, al ricevimento della somma totale dovuta.

### RETTA SCOLASTICA (Tabella 2)

La retta scolastica comprende tutti i costi legati all'insegnamento, compresi di:

- Eventuali gite scolastiche pedagogiche obbligatorie, entro il limite di 40 euro per anno, per singolo alunno.
- L'iscrizione a certificazioni di lingua straniera: Cambridge, CILS, DELE e DELF

### COSTI DI MENSA (Tabella 3)

I costi della mensa sono forfettari, annui e sono fatturati secondo le stesse modalità definite per la retta scolastica. La mensa è obbligatoria per gli alunni di materna, elementari e medie (*collège*).

- La mensa è facoltativa per gli alunni del liceo. La scelta si effettua ad inizio anno scolastico. Il costo unitario a pasto (con acquisto di un blocchetto di ticket) è di 9,00 €.
- Per gli utilizzatori del forfait 4 pasti/settimana, i pasti occasionali saranno fatturati 9,00 €/pasto.
- Non sono ammessi cambiamenti di modalità in corso di trimestre.
- Ogni cambiamento deve essere comunicato per iscritto alla segreteria del Preside, entro 10 giorni prima dell'inizio di ogni trimestre.
- In caso di assenza superiore o uguale ad una settimana, e su richiesta motivata della famiglia, potrà essere effettuato un rimborso, previa decisione insindacabile del Preside.
- Nessun rimborso è previsto per assenze inferiori alla settimana intera.
- Il rimborso è calcolato in 5 € a pasto.

## ALTRI COSTI

### La retta scolastica non comprende:

- I costi degli esami DNB e BAC/Esabac
- L'acquisto della divisa
- I costi di trasporto
- Le attività extra scolastiche
- Eventuali gite scolastiche
- le uscite scolastiche oltre 40 euro per anno e per alunno
- I libri, i manuali d'attività e il materiale scolastico sono a carico delle famiglie e la lista di quanto richiesto è comunicata entro il 25/06 dell'anno scolastico in corso.

## CONDIZIONI DI PAGAMENTO:

Il pagamento della retta scolastica si effettua secondo le seguenti modalità:

- Versamento dell'annualità in una unica soluzione (cf. tabella 2-pag. 4)
- Tre versamenti di diverso importo, a settembre (fatturazione di 4 mesi), a gennaio (3 mesi) e ad aprile (3 mesi)
  - TR1: 30 settembre (Fatturazione della retta del 1° trimestre)
  - TR2: 31 gennaio (Fatturazione della retta del 2° trimestre)
  - TR3: 30 aprile (Fatturazione della retta del 3° trimestre)
- In 10 versamenti di pari importo, con disposizione di prelievo automatico

### Modalità di pagamento, per tutte le voci:

- Tramite bonifico bancario ai conti seguenti, con invio della copia alla segreteria amministrativa indicando cognome, nome e classe del/degli alunno/i.
  - **FR76 3056 8199 0400 0127 5061 812 - BIC CMCIFRPP**
- Con assegno intestato a "Ecole Française de Florence" (sul retro dell'assegno indicare cognome, nome e classe del/degli alunno/i)
- Con carta di credito o bancomat all'ufficio amministrativo e finanziario

### Riduzione per altri figli

La riduzione, solo sulla retta scolastica, è prevista unicamente per le famiglie numerose

- 15% per il 3° figlio
- 20% per il 4° figlio e seguenti

### Rimborsi:

- Si applica la regola del «ogni mese iniziato è dovuto».
- Il calcolo si effettua proporzionalmente al numero dei mesi (N/10).
- Le partenze oltre il 30 aprile non sono soggette a rimborso.
- Non si accordano sconti sulla retta scolastica per assenze inferiori a un mese. La richiesta dovrà essere documentata e sottoposta all'approvazione del capo d'istituto.

## ATTIVITÀ EXTRASCOLASTICHE

È previsto un servizio di ludoteca per gli alunni di materna, di ludoteca e di aiuto ai compiti per gli alunni delle elementari. Ogni anno vengono proposte delle attività, al di fuori dall'orario scolastico, con la comunicazione a settembre del programma dettagliato.

La scelta dell'attività si effettua ad inizio d'anno scolastico ed è valida **per l'intero anno scolastico**. L'inserimento in corso d'anno, la rinuncia o l'assenza dalle attività non consentono rimborsi. Un eventuale cambio di attività può eccezionalmente essere accordato unicamente dalla Direzione.

## réseau mlfmonde



Il pagamento di queste attività si effettua in **una unica soluzione annuale**.

I bambini non ripresi all'ora prevista sono automaticamente presi in carico dal servizio di ludoteca. Questa presa in carico eccezionale, sarà fatturata a **12 € la 1<sup>a</sup> ora, 24 € dopo la prima ora**.

## DISPOSIZIONI GIURIDICHE

E' inteso che il mancato e/o ritardato pagamento della retta e/ o anche di una sola sua rata darà diritto alla Scuola di risolvere il presente contratto ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 c.c., fermo restando l'obbligo per l'iscritto di corrispondere gli importi previsti. La Scuola si riserva altresì il diritto di revocare l'eventuale iscrizione o preiscrizione per gli anni scolastici successivi a quello in corso e di risolvere i relativi contratti, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 c.c.. Eventuali pagamenti ricevuti per la preiscrizione, iscrizione, e la retta di frequenza degli anni successivi verranno imputati a quanto dovuto per la retta di frequenza dell'anno in corso .

E' tassativo il rispetto delle scadenze di pagamento . In caso di ritardo del pagamento, le parti convengono che verranno applicati gli interessi legali con l'applicazione di un minimo forfettario di 20 euro. Il pagamento dovrà essere comunque regolarizzato entro e non oltre 5 giorni dalla scadenza della rata. Il mancato rispetto delle scadenze di pagamento farà decadere dal beneficio del termine e dalla scontistica applicata, dando alla scuola il diritto di recuperare l'intero credito in un'unica soluzione.

La Scuola si riserva il diritto di richiedere una fideiussione bancaria a titolo di garanzia.

La scuola si riserva il diritto di non ammettere in classe, nel corso dell'anno gli alunni per i quali non sarà stata corrisposta la retta dovuta, nei termini indicati. In ipotesi di mancato o ritardato pagamento delle rette concordate, l'alunno non avrà diritto a partecipare alle attività extracurricolari (quali, a solo titolo di esempio, gite, vacanze studio, corsi, attività collaterali...) . L'accesso e la fruizione dell'attività extracurricolari potrà avvenire solo previo saldo dell'intero debito.

I genitori / tutori legali saranno responsabili in solido nei confronti della scuola.

Resta in ogni caso fermo il diritto della scuola di agire immediatamente per il recupero dell'intero credito maturato comprensivo di interessi e con spese a carico del debitore

## IMPEGNO

L'iscrizione di un/a alunno/a in una scuola della Mission Laïque Française presuppone l'accettazione del presente regolamento, unico documento valido a tutti i fini amministrativi.

Per questa ragione, i genitori o tutori di un alunno/a dovranno certificare per iscritto, sulla domanda d'iscrizione e nell'allegato a questo regolamento da rinviare, la presa d'atto del regolamento finanziario che si impegnano a rispettare. La scuola si riserva il diritto di non ammettere in classe, nel corso dell'anno, gli alunni per i quali non sarà stata corrisposta la retta dovuta, nei termini indicati.

La scuola si riserva inoltre il diritto di non accettare la reinscrizione dell'alunno/a per il quale non sarà stata integralmente corrisposta la retta dovuta per l'anno N-1.



## ALLEGATO AL REGOLAMENTO FINANZIARIO DELLA SCUOLA

### UNICAMENTE PER LA PRIMA ISCRIZIONE

Documento da restituire o rinviare, firmato

a

[secretariat.daf.florence.hugo@mlfmonde.org](mailto:secretariat.daf.florence.hugo@mlfmonde.org)

Io, sottoscritto/a, Sig./Sig.ra <sup>(1)</sup>: .....

Codice fiscale: .....

Padre, Madre, Tutore legale dell'alunno/a <sup>(1)</sup>: .....

Cognome: ..... Nome: .....

Codice fiscale :

Classe al rientro: .....

Certifico di aver preso atto del regolamento finanziario dell'*Ecole Française de Florence-Mlf-Lycée Victor Hugo* e di impegnarmi a rispettarlo.

Fatto a: ..... il .....Firma

#### Fatturazione

Cognome del pagatore: .....

Coordinate : .....

Fatto a: ..... il .....Firma del pagatore

<sup>(1)</sup> Barrare la voce inutile





## TARIFFE 2020/2021

Tabella 1

ISCRIZIONE	
Quota di 1° iscrizione	1 090,00 €
Rinnovo annuale	330,00 €

Tabella 2

RETTA SCOLASTICA / PER ANNO		
	pagamento in unica soluzione entro il 25 settembre	Pagamento scaglionato (3 versamenti o mensile)
Materna	6 428,80 €	6 560,00 €
Elementare	6 624,80 €	6 760,00 €
Medie (collège)	7 967,40 €	8 130,00 €
Liceo	8 918,00 €	9 100,00 €

Tabella 3

MENSA		
	pagamento in unica soluzione entro il 25 settembre	Pagamento scaglionato (3 versamenti o mensile)
Forfait annuo 3 pasti/sett.	686,00 €	700,00 €
Forfait annuo 4 pasti/sett.	891,80 €	910,00 €
Forfait annuo 5 pasti/sett.	1 087,80 €	1 110,00 €